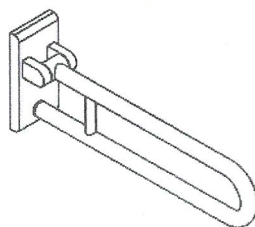


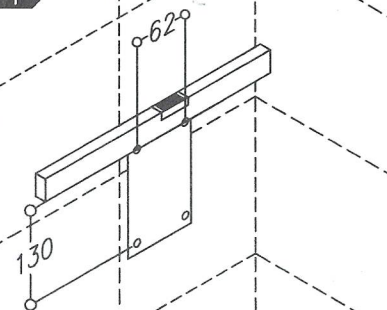
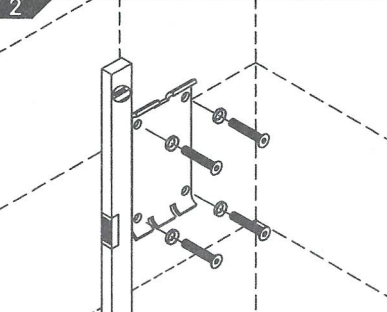
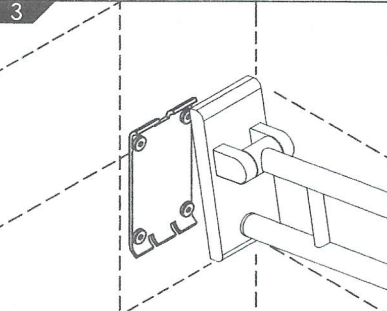
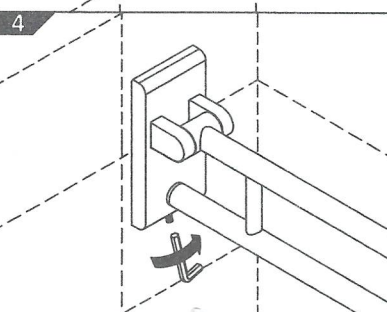
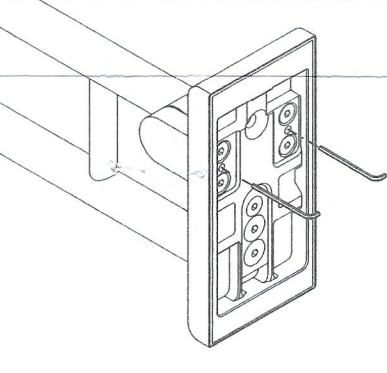
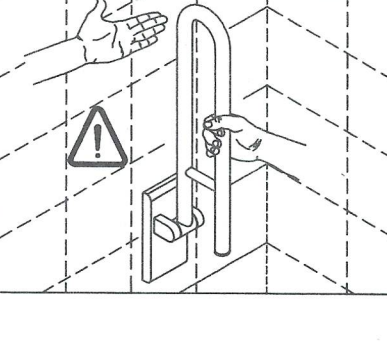
Montageanleitung Fixing instructions Notice de montage Montage handleiding



Stützklappgriff inox care
Lift-up support rail inox care
Barre d'appui rabattable inox care
Opklapbare muursteun inox care

NORMBAU GmbH
77871 Renchen | Germany · Schwarzwaldstraße 15

DE Verankerungsgrund prüfen und Befestigungsmaterial festlegen. Max. zul. Belastung auf dem Produkt: 125 kg. Pflegehinweis Reinigung mit weichem, feuchtem Tuch, evtl. mit handelsüblichen Spülmitteln. Keine scheuernden oder stark säurehaltigen Reinigungsmittel verwenden! Angaben zum bestimmungsgemäßen Gebrauch: NORMBAU Stützklappgriffe sind für die Anwendung in geschlossenen Räumen, z.B. in Bädern und WCs, bestimmt. Die Griffe bieten Halte- und Stützmöglichkeiten für Menschen mit oder ohne körperliche Einschränkungen. Die Gewährleistung beträgt entsprechend der derzeitigen gesetzlichen Regelung 2 Jahre. Die Montage ist vom Fachmann auszuführen. Bei nicht fachgerechter Montage oder nicht sachgemäßer Verwendung wird von NORMBAU keine Haftung für Folgeschäden übernommen.	FR Analyser la composition du support et déterminer le matériel de fixation nécessaire. Charge maximale 125 Kg. Conseils d'entretien: Nettoyage avec un chiffon doux humide, éventuellement avec des produits de nettoyage ou de désinfection courants. Ne pas utiliser de produits à récurer ni d'acides! Indications pour une utilisation conforme du produit: Les barres d'appui rabattables NORMBAU sont prévues pour une installation dans des locaux fermés tels que salles de bain et WC. Ces barres offrent des possibilités d'appui et de maintien à toute personne, à mobilité réduite ou non. La durée de la garantie est de deux ans conformément à la réglementation légale en vigueur.		
GB Very anchoring base and determine fixing material accordingly. Maximum loading permitted for this product. 125 kgs. Recommendation for cleaning: Please clean with a soft, damp cloth. If necessary use only mild detergent, but NOT scouring or strong acidic cleaners. Information for appropriate use: NORMBAU list-up support rails are for use in closed rooms such as bathrooms and washing rooms. People with or without physical disability can use these support rails in order to get hold. According to present legislation the guarantee is two years. The fixing has to be done by skilled workers only. If fixing has not be done professionally and in case of inappropriate use, NORMBAU will not assume liability for any consequential damages.	NL Verankeringsondergrond controleren en wijze van bevestigen kiezen. Max. toelaatbare belasting op het produkt: 125kg. Onderhoudsadvies: Reinigen met een zachte, vochtige doek eventueel met een afwasmiddel in de handel verkrijgbaar. Geen schuurmiddelen of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen gebruiken. Informatie over het beoogde gebruik: NORMBAU opklapbare muursteunen zijn ontworpen voor gebruik in besloten ruimten, bijvoorbeeld in douches, badkamers en WC. De muursteunen bieden ondersteuning voor mensen met of zonder lichamelijke beperkingen. De garantie is in lijn met de huidige wettelijke regeling 2jaar. De montage is door een vakman uit te voeren. Bij niet montage door een specialist kan de aansprakelijkheid voor eventuele gevolgschade niet neergelegd worden bij NORMBAU.		
DE Verankerungsgrund GB Anchoring base DE Beton ≥ B15 Vollziegel ≥ Mz12 Kalksand-Vollstein ≥ KSV12 Naturstein mit dichtem Gefüge GB Concrete ≥ B15 Solid brick ≥ Mz12 Sand-lime brick ≥ KSV12 Natural stone with compact grain DE Leichtbauwand mit Hinterfüllung aus Hartholz oder bei Vorwandinstallation mit Befestigungsplatte aus min.20mm dickem Hartholz. GB Lightweight partition wall and fixing in front of the wall with premounted steel mounting plate. DE Leichtbauwand und Vorwandinstallation mit vorgerichteter Befestigungsplatte aus Stahl GB Lightweight partition wall and fixing in front of the wall with premounted steel mounting plate. DE Hochlochziegel ≥ HLz 12 Kalksandlochstein ≥ KSL 12 Hohlblockstein ≥ HbL4, Hbn4 andere Lochsteine Beton/Leichtbeton Vollziegel ≥ Mz 12 Kalksand-Vollstein ≥ KS12 Naturstein mit dichtem Gefüge Vollbims GB perforated brick ≥ HLz12 cavity brick ≥ KSL12 checker brick ≥ HbL4, Hbn4 other hollow brick material concrete / lightweight concrete solid brick ≥ Mz12 sand-lime brick - solid brick ≥ KS12 natural stone with compact grain solid mums	Befestigungsmaterial Fixing material 4 Universal-Dübel S12+ 4 Senk-Holzschrauben Ø10x90 (Best.Nr. 7470 030) 4 universal fixing S12+ 4 Countersunk wood screws Ø10x90 dia. (Product Code 7470 030) 4 Senk - Holzschrauben Ø10 x 90 (Best.Nr. 7470 010) 4 Countersunk wood screws 10 dia. x 90 (Product Code 7470 010) 4 Senkschrauben M10x60 (Best.Nr. 7470 020) 4 Countersunk screws M10x60 (Product Code 7470 020) 1 Injektionskartusche mit Verbundmörtel 4 Innengewindehülsen aus Stahl Ø 15x75/M10 4 Metall-Siebhülsen Ø 20x100 4 Senkschrauben M10x30mm (Best.Nr. 7470 050) 1 injection-cartridge with chemical mortar 4 internal threaded sleeves made of steel 15mm dia. x 75 / M10 4 perforated sleeves 20mm dia. x 100mm 4 Countersunk screws M10x30mm (Product Code 7470 050)	FR Support NL Plaats van verankerung FR Béton ≥ B15 Brique pleine ≥ Mz12 Brique silico-calcaire pleine ≥ KSV12 Pierre naturelle avec une structure solide NL Beton ≥ B15 volle baksteen ≥ Mz12 kalkzand-volsteen ≥ KSV12 natuursteen met dichte structuur FR Cloisons légères (type Placoplatre avec renfort en bois dur die 20mm minimum). NL Lichte wanden met een achtergrond van hardhout of bij voorzijde montage met een vulling von min. 20mm dik hardhout. FR Cloisons légères avec renfort par une contre-plaque de fixation en acier intégrée dans la cloison au niveau des points de fixation. NL Lichte wanden en voorzijde montage met een van te voren gemonteerde bevestigingsplaat van staal. FR Brique creuse ≥ HLz12 Brique silico-calcaire creuse ≥ KSL12 Pierre creuse ≥ HbL4, Hbn4 Autres briques creuses Béton/béton léger Brique pleine ≥ Mz12 Brique silico-calcaire pleine ≥ KS12 Pierre naturelle avec une structure solide Pierre pleine NL holle betonkorrelsteen ≥ HLz12 holle kalkzandsteen ≥ KSL12 holle bloksteen ≥ HbL4, Hbn4 andere holle stenen Beton/licht beton baksteen ≥ Mz12 kalkzand-volsteen ≥ KS12 natuursteen met dichte structuur puinsteen	Matériel de fixation Bevestigingsmateriaal 4 chevilles universelles S12+ 4 vis à bois Ø10x90 (CODE ARTICLE 7470 030) 4 universele pluggen S12+ 4 verzonken houtschroeven Ø10x90 (Best.Nr. 7470 030) 4 vis à bois Ø10 x 90mm (CODE ARTICLE 7470 010) 4 verzonken houtschroeven Ø10 x 90mm (Best.Nr. 7470 010) 4 vis M10x60 (CODE ARTICLE 7470 020) 4 verzonlen schroeven M10x60 (Best.Nr. 7470 020) 1 cartouche d'injection avec du mortier de scellement 4 douilles filetées en acier Ø 15x75/M10 4 tamis d'injection métalliques Ø 20x100 4 vis M10x30 (CODE ARTICLE 7470 050) 1 inspuilplug met mortel 4 binnenhuizen uit staal Ø 15x75/M10 4 metaal zeefhulzen Ø 20x100 4 verzonken houtschroeven M10x30 (Best.Nr. 7470 050)

(DE) Bohrschablone ausrichten und Bohrungen kennzeichnen. Dübellöcher bohren. (GB) Position hole template and mark holes. Drill holes for dowels.	1 	(FR) Transmettre et marquer le gabarit de forage. Percer les trous de chevilles. (NL) Boorsjabloon uitlijnen en boringen marken. Pluggaten boren.
(DE) Grundplatte anschrauben, senkrecht ausrichten und Schrauben fest anziehen. (GB) Bolt on base plate, align vertically and tighten bolts.	2 	(FR) Visser la plaque de base, l'orienter verticalement et fixer solidement les vis. (NL) Grondplaat lichtjes vastschroeven, horizontaal uitlijnen en de schroeven vastdraaien.
(DE) Stützklappgriff in die Grundplatte einhängen. (GB) Hook lift-up support rail into the base plate	3 	(FR) Accrocher les poignées d'appui relevables à la plaque de base. (NL) Opklapbare muursteun bevestigen aan de grondplaat.
(DE) Gewindestift zur Sicherung eindrehen! (GB) Screw in threaded pin to secure!	4 	(FR) Visser la tige filetée pour assure la sécurité! (NL) Stelschroef voor beveiliging vastdraaien!
(DE) Einstellen der Bremskraft: Stützklappgriff aushängen, Innensechskantschlüssel SW 5 in die Bohrungen zwischen den Schraubenköpfen stecken, nach Bedarf einstellen. Im Uhrzeigersinn + ; gegen Uhrzeigersinn - (GB) Set the braking force: Dismount the lift-up support rail and adjust the brake as required by placing a 5mm hex key into the hole between the screw heads and turning it counterclockwise to lower and clockwise to increase the braking force.		(FR) Réglage de la force de freinage: Décrocher la poignée d'appui, insérer la clé Allen 5mm dans le trou entre les têtes de vis et régler la force de freinage. dans le sens des aiguilles d'une montre + ; dans le sens contraire des aiguilles d'une montre - (NL) Instelling van de remkracht: Draagarm ophangen met inbussleutel in de 5 gaten tussen de schroefkoppen door steken, naar behoefte in te stellen. Met de wijzers van de klok mee + tegen de wijzers van de klok in -
(DE) Warnhinweise  Beim nach oben Klappen des Stützklappgriffes, Hand nicht zwischen Griff und Wand bringen. "Verletzungsgefahr" (GB) Warnings  Do not place hand between support rail and wall when lifting to "up" position. >> Risk of injury <<		(FR) Avertissement  Pour relever les poignées d'appui vers le haut, ne pas mettre la main entre la poignée et le mur. >> Risque de blessure << (NL) Waarschuwing  Houd bij het naar boven klappen van de opklapbare muursteun uw hand niet tussen de steun en de muur. >> Gevar vor letsel <<